



ТРЕТИЙ ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 370 (1975) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 6 резолюции 370 (1975) Совета Безопасности от 13 июня 1975 года, в котором Совет Безопасности предложил мне продолжать миссию добрых услуг, возложенную на меня по пункту 6 резолюции 367 (1975) от 12 марта, информировать Совет о достигнутом прогрессе и представить промежуточный доклад к 15 сентября и полный доклад - не позднее 15 декабря 1975 года. Члены Совета помнят, что 5 августа и 10 сентября я представлял промежуточные доклады (S/11789 и Add.1), в которых шла речь о сериях переговоров, проведенных в Вене с 31 июля по 2 августа 1975 года и в Нью-Йорке с 8 по 10 сентября 1975 года, и приводились тексты заявлений для печати, опубликованных по этому поводу. Отчет о двух предыдущих сериях переговоров в соответствии с резолюцией 367 (1975), проведенных в Вене с 28 апреля по 3 мая и с 5 по 7 июня 1975 года, содержится в моем докладе от 9 июня 1975 года (S/11717, пункты 50-53 и 66-68).
2. Что касается заявления, опубликованного после завершения третьей серии переговоров в Вене 2 августа, то я с пристальным вниманием следил за событиями на Кипре, связанными с соглашениями, содержащимися в этом заявлении, а мой Специальный представитель и командующий ВСООНК приложили все усилия с целью содействия осуществлению тех положений этих соглашений, в которых предусматриваются действия ВСООНК.
3. Ниже кратко излагается ход осуществления различных положений венского заявления для печати.
4. По состоянию на 7 сентября 8 033 киприота-турка были перемещены, при содействии ВСООНК и по их собственному желанию, на север, что завершило эту операцию по переезду. Что касается возвращения некоторых киприотов-греков на север, то по состоянию на 12 сентября было перемещено, также при содействии ВСООНК, 296 человек, а еще 14 человек, включая 8 учителей, должны переехать 16 сентября. Кроме того, 149 киприотам-грекам было разрешено переехать на юг. Имеет

место ограниченный прогресс в отношении улучшения условий жизни киприотов-греков на севере, и я надеюсь, что вскоре будет достигнуто дальнейшее улучшение, которое позволит этим людям вести нормальную жизнь, включая свободу передвижения на севере.

5. Сообщалось также о некотором прогрессе в обеспечении свободного и нормального доступа ВСООНК в деревни и селения киприотов-греков на севере. В дополнение к частым посещениям подразделениями ВСООНК для этой цели в Карпасе были созданы четыре поста связи, а до достижения соглашения относительно постов связи в районе Кирении подразделения ВСООНК регулярно посещают его. ВСООНК поддерживают тесные контакты с военными властями киприотов-турок и Турции с целью достижения полного осуществления венских соглашений. Я придаю большое значение уважению всеми заинтересованными сторонами законности этих соглашений.

6. Что касается дальнейшего рассмотрения полномочий и функций федеративного правительства, то мой Специальный представитель в Никозии провел отдельные предварительные встречи с обоими представителями.

7. В венском заявлении для печати от 2 августа 1975 года содержится ряд важных элементов, связанных с продолжением переговоров. Что касается географических аспектов будущего урегулирования, то в заявлении для печати содержится следующее положение:

"Имело место обсуждение географических аспектов будущего урегулирования кипрской проблемы. Была достигнута договоренность, что г-н Клиридис и г-н Денкташ продолжают частные переговоры по этому вопросу до начала четвертой серии переговоров по Кипру, с тем чтобы подготовить обсуждение этого вопроса, которое состоится в то время".

Эти частные переговоры не состоялись, а ожидаемые г-ном Клиридисом предложения не поступают. Несмотря на энергичные усилия, приложенные во время четвертой серии переговоров, не оказалось возможным добиться дальнейшего прогресса. Тем не менее, я по-прежнему убежден, что переговоры, проведенные во исполнение резолюции 367 (1975) Совета Безопасности, все же являются наилучшим способом достижения прогресса в деле урегулирования. Я надеюсь, что в ближайшем будущем будут приложены новые усилия по преодолению существующих трудностей и по возобновлению конструктивных переговоров по вопросу об основных препятствиях на пути к мирному и прочному урегулированию на Кипре.

8. Я также с удовлетворением отметил, что собеседники намерены поддерживать тесные контакты друг с другом, а также с ВСООНК в отношении повседневных проблем. В интересах достижения прогресса на пути к согласованному урегулированию я обращаюсь ко всем заинтересованным сторонам с призывом воздерживаться от действий, которые могли бы либо предрешить процесс переговоров, либо затруднить его. Во исполнение мандата, возложенного на меня Советом Безопасности, я буду поддерживать контакт со сторонами, постоянно пытаюсь добиться прогресса в решении этой весьма важной проблемы.

-----